

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 96/2018/HS-PT

Ngày: 19-11-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Kim Đồng

Các Thẩm phán: Ông Huỳnh Văn Hiệp

Ông Huỳnh Châu Thạch

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Quốc Huy, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa: Bà Trần Thị Đào, Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 124/2018/TLPT-HS ngày 25-10-2018 đối với các bị cáo Thạch Th do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 17/2018/HS-ST ngày 12-9-2018 của Tòa án nhân dân huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng.

Bị cáo kháng cáo:

Họ và tên: **Thạch Th**, sinh năm 1986, tại tỉnh Trà Vinh; nơi cư trú: Thôn PP, xã ĐS, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: 5/12; dân tộc: Khơ me, giới tính: Nam; tôn giáo: Phật giáo; con ông Thạch X, sinh năm 1960, con bà Lâm Thị Xanh, sinh năm 1962; Vợ là Pang Pê H'B, sinh năm 1994. Có 02 người con, lớn sinh năm 2010, nhỏ sinh năm 2011.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị bắt tạm giam ngày 06-9-2018 hiện đang bị tạm giam tại nhà Tạm giữ Công an huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Luật sư Vũ Thành N; Văn phòng luật sư NT Đoàn luật sư tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

Trong vụ án này, còn có các bị cáo Phi Sronh Y Kh, Lê Minh Q, Nôm Y L, bị hại anh Trt, anh T; Người có nghĩa vụ liên quan anh Rơ Nang Y N, anh Rơ Nang Y M, anh Pang Ting Y D không kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 20 giờ 00 phút, ngày 13-7-2017, các bị cáo Lê Minh Q, bị cáo Phi Srôn Y Kh, bị cáo Thạch Th, bị cáo Nôm Y L và các đối tượng Rơ Nang Y M, Rơ Nang Y N, Pang Ting Y D, Thạch Chí C, Pang Tas Y M, Rơ Yam Y T cùng uống rượu tại quán cháo vịt gần chợ Đạ Rsal, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng. Tại đây bị cáo Q, bị cáo L, anh M và T kể chuyện trước đó bị xe tải đi cùng chiều vượt lên làm bắn nước vào người nên cả nhóm chạy theo chửi tài xế thì bị tài xế cầm gậy sắt đánh. Đến khoảng 23 giờ cùng ngày cả nhóm đi về quán Bình Cường, thôn Pang Pê Dong, xã Đạ Rsal tiếp tục uống rượu. Khi mọi người chuẩn bị đi về, thì bị cáo Y Kh nói “*Đi ném xe tải để trả thù*” thì bị cáo Q, bị cáo Th, bị cáo L và các đối tượng anh D, anh M, anh N và anh C đồng ý. Còn M, anh T và anh T1 đi về. Sau đó, cả nhóm cùng đi bộ đến khúc cua ông Giáo trên Quốc lộ 27, hướng về Ủy ban nhân dân xã Đạ Rsal. Tại đây, anh C say rượu nên ngồi dựa vào lan can đường, còn lại các bị cáo Q, bị cáo Th, bị cáo Kh, bị cáo L và anh M, anh N và anh D nhặt đá ven đường và ném vào 02 xe tải biển số 47C-094.90 do anh Lê Anh Th1 điều khiển và xe ô tô tải biển số 49C-060.58 do anh Nguyễn Văn Tr, điều khiển theo hướng Đắc Lắc - Lâm Đồng; cụ thể:

Khoảng 00 giờ 30 phút, ngày 14-7-2017, tại khúc cua ông Giáo, các bị cáo Q, bị cáo Kh, bị cáo Th, bị cáo L và các đối tượng anh M, anh N, anh D nhặt mỗi người 01 viên đá bên phải đường rồi đi qua đứng bên trái đường, theo hướng Đắc Lắc-Lâm Đồng. Khi xe ô tô biển số 47C-094.90 vừa đi tới thì cả 07 đối tượng cầm đá ném vào đầu xe và bỏ chạy vào vườn cà phê. Thấy không có ai đuổi theo nên cả nhóm quay lại, bị cáo Kh dùng đèn pin điện thoại soi trên mặt đường thấy có các mảnh kính vỡ. Do anh C say rượu nên bị cáo Q và anh M đưa anh C về. Còn lại bị cáo Th, bị cáo Kh, bị cáo L và các đối tượng anh N và D tiếp tục đứng đợi xe khác để ném. Khoảng 30 phút sau, khi xe ô tô biển số 49C-060.58 vừa đi tới, bị cáo Kh, bị cáo L và các đối tượng anh N và D cầm đá ném vào xe rồi bỏ chạy xuống vườn cà phê, riêng bị cáo Th chưa kịp ném. Sau khi đưa anh C về, bị cáo Q và anh M quay lại quán nét Hùng Mạnh, cách của ông Giáo khoảng 300m, bên phải đường theo hướng Đắc Lắc - Lâm Đồng thì gặp xe ô tô biển số 49C-060.58 vừa đi tới, bị cáo Q và anh M mỗi người cầm 01 viên đá ném vào đầu xe rồi bỏ chạy vào vườn cà phê.

Hậu quả xe ô tô tải biển số 47C-094.90 bị vỡ kính chắn gió phía trước, vỡ kính cửa bên phụ, vỡ gương chiếu hậu phía trên bên phụ, cần gạt nước ở giữa bị cong vênh; Xe ô tô tải biển kiểm soát 49C-060.58 bị vỡ kính chắn gió phía trước.

Theo kết luận về giá trị thiệt hại số 36 ngày 19/12/2017 của Hội đồng định giá tài sản huyện Đam Rông: Xe ô tô tải biển số 47C-094.90 thiệt hại 32.915.000đ. Xe ô tô tải biển số 49C-060.58 thiệt hại 22.000.000đ. Tổng giá trị thiệt hại là 54.915.000đ.

Đối với vật chứng là 14 viên đá có kích thước từ 5x5cm đến 6x6cm, các đối tượng sử dụng để ném vào 02 ô tô tải, Cơ quan điều tra đã lập biên bản truy tìm nhưng không xác định và thu giữ được.

Về trách nhiệm dân sự: Các bị cáo và những người liên quan đã nộp tổng số tiền 55.000.000đ để khắc phục hậu quả; cụ thể bị cáo Lê Minh Q 15.000.000đ, bị cáo Phi Srôn Y Kh 5.000.000đ, bị cáo Thạch Th 5.000.000đ, bị cáo Nỡm Y L 5.000.000đ, anh Rơ Nang Y M 15.000.000đ, anh Rơ Nang Y N 5.000.000đ và anh Pang Ting Y D 5.000.000đ. bị hại là ông Trương Văn Tr1 yêu cầu bồi thường số tiền 32.915.000đ và ông Nguyễn Văn Tr yêu cầu bồi thường số tiền 22.000.000đ.

Trong vụ án này còn có các đối tượng anh Rơ Nang Y N, anh Rơ Nang Y M và anh Pang Ting Y D tham gia với vai trò đồng phạm. Tuy nhiên, tại thời điểm phạm tội chưa đủ 16 tuổi nên không phải chịu trách nhiệm hình sự về tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”. Đối tượng anh Thạch Chí C chỉ đi theo, không trực tiếp gây thiệt hại do vậy không phải chịu trách nhiệm hình sự.

Bản án số: 17/2018/HS-ST, ngày: 12-9-2018 của Tòa án nhân dân huyện Đam Rông đã tuyên bố các bị cáo Phi Sronh Y Kh, bị cáo Thạch Th, bị cáo Lê Minh Q và bị cáo Nỡm Y L phạm tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”. Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 178; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Phi Sronh Y Kh 15 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 02-5-2018.

Xử phạt bị cáo Thạch Th 09 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 05-9-2018.

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 178; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Lê Minh Q 24 tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 48 tháng tính từ ngày tuyên án.

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 178; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 và Điều 91 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Nỡm Y L 09 tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 18 tháng tính từ ngày tuyên án.

Ngoài ra, Bản án còn giải quyết về bồi thường, án phí, tuyên quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

Ngày 24-9-2018 bị cáo Thạch Th kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo thay đổi kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm; bị cáo không thắc mắc, khiếu nại đối với Bản án sơ thẩm; giữ nguyên kháng cáo, đề nghị Tòa án xem xét chấp nhận, đồng thời xuất trình tài liệu bị hại đề nghị xin bãi nại cho bị cáo.

Luật sư bào chữa cho rằng hành vi bị cáo phạm tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*” như Bản án sơ thẩm quy kết là đúng. Tuy nhiên, bị cáo thực hiện hành vi với vai trò đồng phạm do bị cáo Y Kh đề xướng. Mặt khác theo diễn biến hành vi, bị cáo Th không thực hiện hành vi ném xe tải biển số 49C-060.58 thuộc trường hợp “*Tự ý nửa chừng chấm dứt việc phạm tội*”, nên bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định khoản 1 Điều 178 của Bộ luật hình sự năm 2015; trong khi đó Bản án sơ thẩm quy kết bị cáo Th theo khoản 2 Điều 178 của Bộ luật hình sự năm 2015 là không đúng. Mặt khác bị cáo Th có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đủ điều kiện áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015, đề nghị Tòa chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xuất phát từ việc bị cáo Q, bị cáo L, anh M và anh T kể chuyện trước đó bị xe tải đi cùng chiều vượt lên làm bắn nước vào người nên cả nhóm chạy theo chửi tài xế, thì bị tài xế cầm gậy sắt đánh. Do vậy, trong lúc uống rượu, bị cáo Y Kh đề xướng “*Đi ném xe tải để trả thù*” thì bị cáo Q, bị cáo Th, bị cáo L và các anh D, M, N và C đồng ý. Tuy nhiên, khi thực hiện hành vi dùng đá ném xe tải biển số 47C-094.90 có các bị cáo Q, bị cáo Y Kh, bị cáo Th, bị cáo Q và bị cáo L và các đối tượng và các đối tượng anh Y M, anh Y N, anh Y D; khi dùng đá ném xe ô tô biển số 49C-060.58 có các bị cáo Kh, L và đối tượng anh N và anh D, riêng bị cáo Th chưa kịp ném.

Luật sư bào chữa cho rằng bị cáo Th không thực hiện hành vi ném xe tải biển số 49C-060.58 thuộc trường hợp “*Tự ý nửa chừng chấm dứt việc phạm tội*” là không có căn cứ. Bởi lẽ bị cáo thực hiện vai trò đồng phạm là người thực hành, trước khi thực hiện hành vi ném đá xe tải biển số 47C-094.90, bị cáo Th không tác động hoặc đã ngăn cản các đồng phạm khác không ném đá xe tải nữa, nên bị cáo Th phải chịu trách nhiệm hậu quả chung do các đồng phạm khác thực hiện.

Hậu quả của hành vi xe ô tô tải biển số 47C- 094.90 bị vỡ kính chắn gió phía trước, vỡ kính cửa bên phụ, vỡ gương chiếu hậu phía trên bên phụ, cần gạt nước ở giữa bị cong vênh; Xe ô tô tải biển số 49C-060.58 bị vỡ kính chắn gió phía trước. Đối chiếu lời khai nhận của các bị cáo, đối tượng liên quan, kết luận định giá về tài sản thiệt hại; Tòa án cấp sơ thẩm đánh giá toàn diện chứng cứ, tuyên bố các bị cáo Phi Sronh Y Kh, Thạch Th, Lê Minh Q và Nỗm Y L phạm tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*” theo điểm b khoản 2 Điều 178 của Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo, đối chiếu tài liệu chứng cứ thể hiện. Bị cáo thực hiện hành vi nguy hiểm cho xã hội, thuộc trường hợp nghiêm trọng, đã xâm hại đến tài sản hợp pháp của cá nhân được pháp luật bảo vệ; gây ảnh hưởng trật tự trị an của địa phương. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo “*Bồi thường toàn bộ thiệt hại; bị cáo thành khẩn khai báo*” quy định điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Theo diễn biến hành vi của các bị cáo thể hiện bị cáo Y Kh là người đề xướng, còn các bị cáo khác, trong đó có bị cáo Th đồng ý tham gia vai trò đồng phạm. Hành vi bị cáo thực hiện ném đá vào ô tô biển số 47C-094.90, còn khi xe ô tô tải biển số 49C-060.58 bị cáo chưa kịp ném. Cấp sơ thẩm chưa áp dụng nguyên tắc đồng phạm theo quy định Điều 17, 58 của Bộ luật hình sự để phân hóa vai trò của đồng phạm và quyết định hình phạt của các đồng phạm. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại anh Trương Văn Tr xin giảm nhẹ hình phạt, nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Ngoài ra, bị cáo có nhân thân tốt chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo không bị áp dụng tình tiết tăng nặng quy định Điều 52 của Bộ luật hình sự, trong khi đó bị cáo được hưởng hai tình tiết giảm nhẹ quy định khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015; một tình tiết giảm nhẹ quy định khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Do vậy cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo; sửa bản án sơ thẩm, áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội, dưới sự giám sát giáo dục của chính quyền địa phương và gia đình, không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội là có căn cứ.

[3] Cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Thạch Th và bị cáo Phi Sronh Y Kh ở khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự 2015, mức khởi điểm của khung hình phạt là 02 năm tù, nhưng cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Kh 15 tháng tù; bị cáo Th 09 tháng tù là Quyết định hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt nhưng khi tuyên án lại không áp dụng Điều 54 Bộ luật hình sự là không đúng quy định, nên cần rút kinh nghiệm.

[4] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận, nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo; sửa Bản án sơ thẩm; Xử:

1. Tuyên bố bị cáo Thạch Th phạm tội “*Cố ý làm hư hỏng tài sản*”. Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 178; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Thạch Th 09 (Chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Căn cứ khoản 4 Điều 328 của Bộ luật tố tụng hình sự; Trả tự do cho bị cáo Thạch Th ngay tại phiên tòa, nếu bị cáo không bị giam giữ về tội phạm khác.

Giao bị cáo Thạch Th cho Ủy ban nhân dân xã ĐS, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục người bị kết án. Trường hợp người bị kết án thay đổi nơi cư trú thì việc Thi hành án thực hiện theo qui định tại khoản 1 điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Thạch Th không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ GDKT I - TANDTC;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- TAND, VKSND huyện Đam Rông;
- Cơ quan điều tra Công an Đam Rông;
- Phòng KTNV&THA;
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Kim Đồng

